Chinese Traditional

為做手術作好準備 Getting Ready for Your Surgery

Jim Pattison 門診護理及手術中心 ◆ 素里紀念醫院

我的手術日期是 My Surgery Date: _____

做手術前一星期 One week before your surgery

- 停止服用所有維他命丸，中藥、及補丸 (大蒜、銀杏、卡瓦、貫葉連翹、人蔘、當歸、葡萄糖胺。)
- 繼續服用您平時的藥物，除非手術醫生、麻醉師、或手術前診所護士叮囑您停止服用。
- 停止在將會進行手術的部位剃毛、熱蠟除毛、用線除毛、或脫毛。

例外：如果做手術的部位是在面部、喉部、或頸部的話，在做手術之前的一天剃毛。

- 如果您做手術的部位是在手臂或大腿的話，清除指甲油或趾甲油，丙烯酸、凝膠、或假指甲。
- 如果您有穿孔，而需要工具移除穿洞物體的話，應找人為您移除這些物體。
- 手術後，安排一個成年人用車接您回家，並陪您二十四小時。如果您沒有這方面的安排，我們可能要取銷您的手術。
- 到任何一間藥房，購買兩塊 2 %或 4 %葡萄糖酸氯己定（洗必泰消毒海綿）和一瓶浴液，可在藥房救傷用品部找到或問藥劑師。

做手術前飲食 Eating and drinking before surgery

- 在做手術前夕的午夜十二時前，飲用三杯清澈的果汁（蘋果、蔓越莓、或葡萄）。最好是晚上大約八時飲用。
- 午夜十二時後不要進食任何食物，包括牛奶或奶類產品。
- 您可以飲用清澈液體，直至在手術預訂時間之前四小時。清澈液體是指清水，蘋果汁，蔓越莓汁，及葡萄汁。
- 您可以用一小口水沖下您經常服用的藥物，除非手術醫生、麻醉師、或手術前診所護士已經叮囑您停止服藥。
- 在手術預訂時間之前四小時，飲用一杯半（375 毫升）清澈果汁（蘋果、蔓越莓、或葡萄）。之後便不要再飲用任何飲品。

請注意：如果您不遵照這些飲食指示，我們可能會取銷您的手術。

清潔皮膚 Skin cleaning

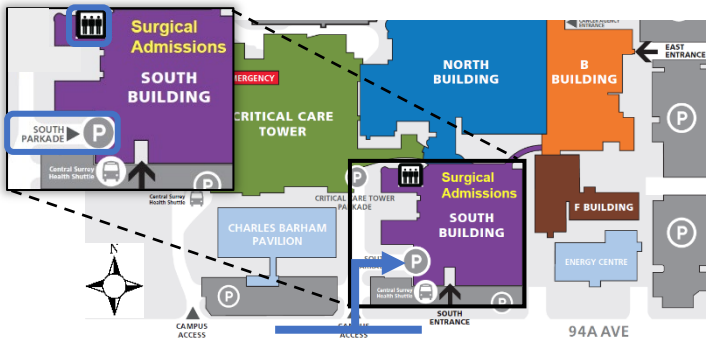
- 在做手術的前夕:
  - 脫掉所有珠寶首飾及穿孔物體。
  - 沐浴或淋浴，用普通肥皂及洗頭水清洗。
  - 用葡萄糖酸氯己定（洗必泰消毒海綿）沖洗和清洗，由頸部至腳趾。不要用洗必泰洗面。
  - 徹底沖洗，然後用乾淨毛巾抹乾。
  - 不要在皮膚或面上搽任何物品（潤膚露，粉末、化妝品、香水、古龍水、辟味制、凡士林。）
  - 穿着乾淨的睡衣和睡在乾淨的牀單上。
- 做手術的當天早上:
  - 再次用洗必泰清洗身體。不需再用洗頭水洗頭。
  - 徹底沖洗。
  - 穿着乾淨和鬆身的衣服。
  - 刷牙（或假牙）、刷舌頭和上顎。

請緊記 Remember

- 帶您的卑詩省服務卡和有照片的身份證（駕駛執照或護照）。
- 帶所有您服用的藥物，藥物要用本身的容器盛載。
- 如果您有睡眠窒息症，帶持續氣道正壓通氣機，或牙科裝置。
- 如果您要留醫一個晚上，請帶一個小袋放入洗漱用品和私人財物。帶同您的額外醫療計劃卡。貴重物品應放在家中。

手術地點指南 Where to go

您的醫生辦事處會在手術前數天打電話給您，告訴您預訂手術時間和何時到達醫院。



☐ **素里紀念醫院**

素里市 96 街 13750 號

從 94 A 街的南方停車場進入

乘搭電梯到 1 字樓

出電梯後轉右，在走廊行到

手術接待處 (Surgical Admissions)（紫色區）

早上六時開始服務。

請注意：南方大樓街道入口是鎖上的，公眾不可以進入。

☐ **Jim Pattison 門診護理及手術中心**

素里市 140 街 9750 號

乘搭電梯到 4 字樓，找尋手術日間護理 (Surgical Daycare) 標誌。早上六時三十分開始服務。

This information does not replace the advice given to you by your healthcare provider.

Catalogue #264641 (February 2023) Chinese Traditional
For more copies: patienteduc.fraserhealth.ca